GAZETA DE TRANSILVANIA.

ANUL AL XI-LEA.

№ 101. Brashov, 13. Decemvrie 1848.

Прецъл Газетеї ші ал Фоіеї пе а. 1849 есте 8 фіорінї арџінт, іар пе ½ ан 4 фіорінї арџінт.

МОНАРХІА АВСТРІАКЪ.

TRANCILVANIA. Брашов, 22. Дек. к. п. Фаптъ повілъ. Негоцеторіміа ромъпъ din Брашов, а кърей сітцеміпте філантропіче ле кзпоск маї біпе фамілііле челе скъпътате де кът фоіле пзвліче, пътрзпсъ фііпд де ачел адевър пемішкат, кзткъ дп зіле де певоіе спре а патріеї апърare пъ се черъ пътаї осташі артаџї, чі ші тіжлóче матеріале пріп каре кърацівл ші дпсвфлецірea ачелора дшї реасзмъ пóт пътері, адзнъ де поў кз тóтъ іџеала о сзмъ де 300 фіор. арџ. ші о трапспзсе командеї мілітаре кз ачea рагаре, ка съ се дмпарџъ дптре осташі грънічері ромъпі ші хзсарі де ачі, карії ші пъпъ акзм се дпфрзнтаръ дп маї мълте локврі кз перфідел дшпман. Дпсъ че съ вezї? Ромъпії грънічері дела а 12. компапіе лъаръ партea че лі се кzвепіа лор ші о ашezаръ сзпт дірекціе пемціларъ, din карea съ се аждге прзпчії чеї решаші аї конфіцілор съї, карії кzзъръ пептрз патріе кз мóрте глоріóсъ дп ловрea дела Херман! Іатъ фаптъ отенóсъ, мерітътóре де лаздъ ші рекпощіпцъ! Асквпдзсе калумніаторії, карії се сіліръ а деспоіе пе ромъп пъпъ ші де сітцел змапітъції!

Кълкаре де дрептзл попóрълор. Пе кзпd попóрьле Европеї се сілеск пъпъ ші кз арта дп мъпъ а'ші къщіга доріта лівертате, свътърпд жогзл деспотісмълзї че де атъцї ані ле апасъ; пе кзпd пацізпеле деџептате din сомпзл дп каре ле адлъпчісе абсолтісмзл, дшї реклатъ а лор паціопалітате ші лімвъ, се лзптъ пептрз прінчіпізл егалітъції: іатъ къ о парте din депзтацїї дієтеї імперіале австріаче, че пъпъ ері а лзлатъ ера адвпцї ла Віепа, іар акзм ла Кремсіер, ші дпкъ ачea партідъ, карea формеазъ стъпга, ші се пзмеще ліберал, словозпd дп зіле треквте о програмъ конріzетóре де тепдіпцеле сале політіче, дп ачеа декларъ дптре алтеле, къ църіле австріаче ереditаре, че сзпт репрезептате дп ачea дієтъ, ар форма зп стат федератів стъторіз din ъртътóреле чінчі елементе паціопале: Австріа полóпъ, дп карea вор а конріпde: Галіціа, Краковіа ші Бъковіна, дп каре стат лімва адміпістрацієї съ фіе полóпъ ші рзтепъ (!!), Австріа воемъ, Австріа словеапъ, Австріа італікъ ші Австріа цермапъ. Dзпъ конріпзъл ачестеї програме а пзміцілор депзтацї лібералї, карії дп маї мълте локврі зік къ еї аз пъшіт пе прінчіпізл егалітъції кз респектареа тътврор паціопалітъцілор, Бъковіна, каре е о царъ рзптъ din Молдова, каре п'аз фост нічі одатъ парте конститътівъ ші дптрегітóре а Галіцієї, акзм се прefаче дп провінцъ полóпъ; і се щерце пеатърпареа провінціалъ, рекпоскътъ де гзверпзл Австрієї дела дпчепът пъпъ дп тімпії чеї маї поі; скърт, Бъковіна пріп пропзперea ачеаста, din царъ ромъпеаскъ, рекпоскътъ пріп історіе, оріџіпе, лімвъ, реліціе, датіпе ші обічеіврі ар девепі царъ лешеаскъ, кз вътътареа дрептзлзї че'л аре орі каре попор din лзме, де а'ші десфъшзра паціопалітатеа ші кзлтіва лімва са, карea аз дпсепп'о кз лаптеле пътрічеї; о царъ дптіпсъ пе 190 мілврі пътрате, ар ажзпце дмпърціт кз зп пътзпт рекпоскът дптре вечіпії съї, ші локзіторії еї ромъпі карії формеазъ о пацізпе стътътóре din маї біпе ка 400,000 сзфлете кълкаці дп пічіóре, ігпоранці кз тотвл. Noї тоці ромъпії din монархіа австріакъ протестъм сървъторещe дп фаца тропзлзї М. Сале дмпърътещі дп контра ачестеї кълкърі де дрептзл попóрълор де. кларзпd де ігпоранці гроші ші де вънзъторі пе ачеї депзтаці, де кзмва пъ'ші вор рекпóщe пелецізірea че аз фъкът бпеї пацізпі лоіале ші кредінчióсе монархзлзї съз. Газета ромъпо-цермапъ din Бъковіна дшї фъкъ даторіа, компътзпd кз челе маї солide аргзмінте пе ачеї маліціоші депзтаці; поі дпсъ сперът, къ фрацїї поштрії din Бъковіна вор пъші ші маї департе, дпсърчінзпd пе депзтацїї чеї аз аколо а протеста дп дієтъ ші а прелъкра зп меморанd конріzетórіз де тóтъ стареа політіко-історікъ а ачелеї църі дела дпчепът пъпъ дп зіоа де астъзї. Іар пъпъ атзпчі маї репецім дпкъ одатъ, къ Бъковіна аз фост царъ ромъпеаскъ, есте, ші ва фі, пъпъ кзпd ва маї ретъпé пе лзме врези сзфлет де ромъп.

— Despre конфірмареа офічіалілор пептрз дістрікт зл Фъгъраш злзї. Алецереа офічіалілор адміпістръторі din ачест дістрікт ромъпеск сзвършіт ла 12. Noемвр. а. к. се конфірмъ пріп Н. цеперал комапdо дп 6. Дек. сзпт Np. 4927 спре чea маї маре ші маї дреаптъ вокврі а тътврор ромъпілор. Ачел декрет де конфірмаре есте прea фрзмос ші інтересапт. Партea зптєіа копріпde пзмеле офічіалілор конфірмаці кз ачел адаос, къ ачea конфір-

маре есте, прекът се ші щіа, нъмаі провісоріѣ, адікъ нічі не віацѣ, дар нічі не ѣн determinat nepiod de ані, чі пънъ кънд administрѫчінеа патріеі нóстре се ва сістемica прін легеа църеі ѧн дієтъ не темеіѣл конституціонаі дате де ѧмпъратъл ѧн Мартіѣ ші Маіѣ ші де атунчі репоіте де атътеаорі прін кѣвінте солене, кънд нъмаі дієта, адікъ депътаціі ѧнтрецеі патріі аѣ дрептъл а легіуі ші а determina modъл алегерій ші тімпъл не кът сънт а се алеце офіціалій, іар пе ѧн гверніѣ провісоріѣ, кът есте ѧн ачесте зіле естраординаріе ші ла ної; адікъ офіціалій Фъгърашълві ші ай алтор цінътърі вор фі ѧн активітатеа лор деплінъ пънъ дънъ дієта карея се ва деснде маі тързіѣ дънъ че се ва ѧмпъчаі цара ші пънъ ла санкціонареа легілор прін ѧмпъратъл. Пънъ атунчі, зіче Ѫ. ценерал командо: Ної офіціалі пе нъмаі съші ѫъстреже карактерул моралѣ непътат, чі съ аібъ ші требуінчóселе кънощінце ші калітъці, пентрѣ ка нъмаі съ лъкреже ѧн тóтъ прівінца спре бінеле пъблікълві, чі тотодатъ ші ѧн артоніѣ кѣ інтереселе гвернъіълві ші кѣ але ѧнтрегълві стат. Ѫн партеа а дóа се реферъ къ інтересъл administрѫчінії пъбліче ші ал пъбліколві чере неапърат, ка легіле офіціалілор съ се адаоце, пентрка чеі карій вор фі ѧн віторіѣ съ пѣ маі фіе сіліці а десноіé, нічі а недрептъці, спре аші фаче венітърі. Спре ачест скоп комісаріатъл църеі каре administрѣ венітъріле, фѣ провокат аші da оп'піа са каре ші лъмърі ачест лъкрѣ дънъ дорінцъ, арътънд, къ легіле офіціалілор де цінътърі ѧн патріа нóстре се плътіа пънъ ла а. 1762 din кътіїле цінътъріlor (fundus domesticalis), каре се адъна din кътe 20 крі. че се ліа дънъ фіекаре фіорін de daждea че се плътіа ла вістіерія ѧмпърътеаскъ, ѧнсъ ашеа, къ din ачеі 20 крі. нъмаі 13 мерцеа ѧн фондъл domestікал, іар 7 крі. тречеа ѧн каса провінціалъ. Din ачеастъ сістемъ прóстъ, ѣрмасе къ кътева кътіі domestікале ера преа богате, іар алтеле пе ѫнде цінътъріле сънт маі мічі, іар оменіі маі съраці пѣ ера ѧн старе а копері нічі спеселе челе маі неапърате. De ачі есшісе ѣн декрет преа пълн прін каре тóте фондъріле domestікале се ѧнтрепарѣ кѣ фондъл мілітарів ші провінціал, фъкѫндсе о сінгъръ кассъ провінціалъ. Тотъш легіле офіціалілор din цінътърі се да дънъ о пропорціе ідеалъ а кътіілор domestікале сокотіндсе къ ачеле кътіі din тóтъ цара ар фаче ка ашеса парте din тóтъ даждea църеі. De ачі ѣрма къ ѧн дістріктъл Фъгърашълві ѫнде даждea ѧн а. тр. фѣ нъмаі 34,700 фіор. арц., фондъл domestікал се сокоті нъмаі 5783 фіор. арц. Ачеаста ера о сътъмóръ din карea пѣ ешіа нічі легшóреле офіціалілор сістеmеі къзѫте, ѧн карea в. кѣпітанъл трăеа 300 ф., асесорій къте 100 ф., інспекторій къте 50 ф., ѧн кът легіле ешіе ла 6601 ф. 30 крі., ла каре се маі адъоцеа спеселе кърренте песте ап. Съ маі сокотім къ ѧн ачесте тімпърі de ресвелѣ тóте фондъріле ші венітъріле сънт стрімторате ші ѧнкъркате. — Din ачестеа ѣрмеазъ къ легіле ѧн цінътърі пѣ се пот ѧмпъці de кът нъмаі адъогѫнд ѧнкъ къціва креіцарі ла даждea de песте ап, каре се ші кѣвіне атът din партеа фощілор пемеші, карій пънъ ақът плътіа німік, кът ші din а фощілор іовацій, карій аѣ скъпат de іовъцій.

Тотъш Ѫ. ценерал командо дефінце деокамдатъ легіле ѧн дістріктъл Фъгърашълві ѧн монетъ конв. ашеа:

В. кѣпітанъл 533 ф. 20 крі.; перцепторъл, в. нотарівл ші фіекаре асесор къте 400 ф.; протоколістъл 200 ф.

Пентрѣ леафа кѣпітанълві (кърмвіторів) прімаріѣ пѣ се пътѣ determina німік.

Ачеастъ гредате а легілор ва ѧнтързіе кътва ші ѧн алте цінътърі конфірмареа офіціалілор, пентрѣкъ тотдеавна требе съ се факъ калкъл поѣ, каре есте дестъл de мігълос.

Ѧмплоіацій Фъгърашълві престе пеціи вор денъне жърътъпъл легал, апої се вор пресента ѧн Сівіія ла есел. са командантъл ценерал, каре врé аі кѣпóще. —

Сівіія, $^{22}/_{10}$. Декемвр. Ънъл din префецці ѧн Ѫр. 99 кътезѣ аші пъблікa дісърсъл съѣ че'л авé кѣ ѣн ценерал ші кѣ ѣн кѣпітан (ақта маіор) ші ѧнкъ а ресопа ка ші кът ел ар фі коордінат ачелор вървацї de арматъ. Нічі одатъ п'ам ѧнтімпінат атъта песокотінцъ, індіскречіне ші тотодатъ фалъ óрвъ, ва о жѣкаре кіар кѣ капъл, прекът дede пе фацъ ачел от. Съ щіе ѧнсъ къ пентрѣ ачеа пъртаре а са ѧші ва ліа плата, дăнсъл ка ші ѧнкъ алці кѫціва, ші і се вор десклде окіі, ка съ кънóскъ, къткъ прекът ѧн тóтъ Еврóпа, ашеа ші ѧн Трансілванія глóте лъпчере нъмаі атунчі пот ста ла лъптъ, дакъ вор фі котъндате, ѧнвъцате ші апъратe de остъшіме регълатъ, прін ѣрмаре къ пѣ есте пентрѣ че съ сарѣ кѣіва ѧн пас, дакъ ѣн върват маре ва зіче ачеea че ел щіе маі біне de кът алці óмені фъръ нічі о есперіінцъ. Мерітъл глóтелор армате пѣ стѣ ѧн ачеea че пѣ ле черe нічі ѣн командант бун, адікъ ел пѣ стѣ ѧнтрѣ а фаче ѧнчепътъл ловірілор, нічі ѧнтрѣ а се цінe лапчеа асупра тъскетелор кѣ баіонете пъртате de регълаці, саѣ а боеі кълърімі армате кѣ треі фокърі ші кѣ савіѣ, чі кѣ тотъл ѧн алт чева. Ѧнсъ óменіі фътърацї пѣ прічеп бнеле ка ачестеа. —

— Ѫн лъкрѣ de маре ѧнсемнътате требе съ'л маі атіпцем, кънчі оаменіі тот пѣ ѧнцелег. Попоръл оръшан ші сътеан пѣ кънóще нічі легіле чівіле, іар de легіле остъшещі пѣ авзі ѧн віаца са. Ної ѧн пресент віецъім ѧн ресвелѣ ші сънт легі остъшещі. Оаменіі фак челе маі паіне грешелі асупра легілор остъшещі. Есемпле съ пе фіе пеціовіа челор треі сасі брашовені, кът ші а съчелеавълві ромън, карій терсеръ ѧн Предеал съ чеарѣ ажторіѣ тъскълеск, ка ші кът еї тікълошії ар авé дрептъл сверан de a фаче алианце; іаръш міграреа бнора кънчі пѣ сънт сфериці а фаче пръзі дела дъшмані. Съ се щіе, къ легеа остъшаскъ сънъ, къткъ орі че авере съ ія дела дъшманъл есте опріт сънт педеапса морцій а о ѧнсъші, афаръ

numai de ceea ce afli lângă trupul dușmanului, ne care îl omoară în luptă dreptu (bani, haine, arme); iar alte prăzi de orî ce feliu trebue neapărat cu se administre comandelor ostășești ști prin ele stațiunii spre feliurite despărțiri. De prădă se osebesc aștea numitele requisitiuni, adică cererea ști luarea dela dușmanu a lucrurilor trebuincóse la hrănirea trupelor, la transportări șiml. Ofițerii aă datoriua a îngriji pentru bina stare a trupelor ști glotelor.

Cei carii aă a face cu glotele armate, cu îngelegiune ști cu prudință trebue bine a-ceste regule, pentru ca totodată cu mai taie dreptate la atacarea gure șiuor norocitore, care din cauza grozimi ști prădăciuni ne se sfiesc a face regulă generală, negreșit ne tótă năduirea ști iar ne cei mai cruți ști cu totul neinteresați vărsați ai ei, calomniiud până la atacare, încât ști cele mai omenóse propuneri ști orândueli cate se publică saă se trimit le trag la îndoială, zică cu ne le îngelegă, arbitrariu feliuri de prepuneri asupriri. Deci romînilor, iarăși vă provocăm ca spre a pustra numele naționii nepătat ști cauza cea mare nepericlitată, ori când vă scot la óste cu facerii numai ceea ce vă porunciască comandanții împărtești prin prefecții, trimisii ști capitanii vostrii. Atunci ne vom greși nimic, nici vom încărca responsabilitate asupră vă.

Citiți proclamațiunea colonelului Urban; aceasta ne crează ne dușmanul barbar, lovește încă ști pe prietinul crud. — Unii staă cu aceea cu iar ști casii facură escesuri; orășanii ști sătenii casi depredară ști deseră cu carule marfă din boltele Israeliți ști a le Osmanlâi; vreo 5 casi orășeni la Agrariu (spre Mediaș) bătură la vin domnesc până crepară; alții iarăși încărcară alte prăzi cate vrură. Fiacă alții cate vor vre: Noi avem trebuință mai mare a ne apăra numele de pată ști calomnii; noi cu datorie pe ofițeri, apoi cu pușim.

Sibiiu 21. Astăzi este cu se știe la preasf. sa episcopul o conferință preliminariă cu comitetul ști cu alți vărsați de frunte. Dacă omenii vor fi sinceri unii cătră alții, conferința póte aduce resultate dorite. —

Cetate de baltă. Ne pare prea rău cu resultatul alegerii de ofițialii acestui comitat ne care îl la mână aștea târziu. Din această pricină ști sătem siliți a o publica mai ne scurt decât am fi dorit.

Adunarea se făcu în 4 Dec. n. la Cetate-de-baltă sub conducerea administratorilor provisorii: căpitanul pens. Komendo parohul ev. sasesc Ștef. Iacobi, protopopul romîn: Ștefan Moldovan, iar din partea comitetului advocatul Ioan Brancu. În acel mic comitat se socotiră prin sufletelor duși naționalități 46,780 romîni, 17,019 maghiari 4,318 sasi.*) Aici n'aă fost alegere, cât mai curtos o propunere de unire. Ci mai întâi se întâmplă ceva interesant. Principiul fiecărui district: sasii propuseră din toate trei naționalitățile oficiali duși proporțiune. Iată încă cu se aducă o majoritate de maghiari sătani ști străini: „Ne vrem cu noi ne pânteci tiștari de unguri, cu destul neaă sunt ști neaă tiruiți.“ Aceste cuvinte le asculta mai mulți maghiari de frunte.

Asesori se alesură:

Ioan Deciei, romîn, avocat la Tecuciu. Vasiliu Bianu, romîn, cancelist. Martin Malmer, sas, ave filos. Samuil Rațiu, romîn, ave. istoric. Ladislau Elekes, maghiar, advocat. Ioan Tillea, romîn, asistent de teol. Ioan Oros, rom., cancel. Ar mai lipsi duși report ca membri maghiari. încă nu se află. Perceptorul rumânesc K. Patachi, maghiar. Notariu, Vas. Moldovan, teol: rom. Comisari rectificăi. Ladisl. Gyorke, maghiar; Ioan Andreeși, sârb., Nic. Mărușan romîn, istoric. Un membru maghiar ar mai lipsi.

Arhivariu Vas. Duca, teol. Protocolist Grig. German, romîn, ave. teol. Advoc. sfătuitor, Ioan Bărilea. Fiscal, Ștef. Gyorfi, maghiar.

UNGARIA. Romînii ungureni încep a se îngriji din partea curților ce era ști din partea ungurilor, căci adică curții voiesc a cumpăra în Voivodatul lor tóte 3 comitatele Bănățului Timișoreei, când totuși este știut din istoriă cu acest Banat până la Maria Tereșia ași avuse un feliu de independință politică, cum am zice de vasalu. Încă francii ungureni n'aă pricină a deplânge, de ași deputații curților lucră ști în present la Olmiuț, ci sunt gata de regulă, cu sortea, reportoriile, pentru politică al poporului monarchiei ce va decide în o dietă generală, iar nu prin separatismul curților. Acolo vom fi ști noi. Dar unguri ungureni cu stea deșteptă, cu ne îngelegem de timpuriu. —

Brașov, 24. Dec. n. Din cumplul resbelului. Lucrurile districtului nostru, mulțumită lui Dzeu ști bravilor generali împărtești, carii acum zioa, nóptea, acum sunt ocupați de periculul ce le amenință din partea avelor barbari de mongoli. Eri numărul până la 140 pușcături de tunuri în vecinătatea nóstră la Kedir. Astăzi afluarăm, cu o parte a armatei nóstre regulate din rec. Parta ști Jivkovici cu o divisiune de cavaleriste ști patru tunuri s'ar fi arunkat asupra numitului sat, unde cuscii cumpăr șanțuri, ști li butură de mórte. Brava nóstră armată împușcă pe dușman de eși din șanțuri, ști atunci se repezi asupra lui cu putere de leu până în sfârșit de tot. Mulțime de cuci remaseră acolo morți ști alți mai mulți se prinseră, pe carii până ce li siliră a astupa șanțurile, li strupurtară în prinsóre la Fugăraș. Astăzi porni o altă parte a miliției nóstre regulate pe la Cuciu ști strunsă până către Bodila.

(* Dusă parox ev-sas Belmann afli mari neajunsuri în privința oficialilor ai cerculelor din Districtul Fugărașului. Noi îl rugăm cu ca corectură. Dar în coci timpul unde vom corege neste tot. Red.

Репортъл префектълъї П. Довра дп каѕа трістелор еѵінементе дела Жіѵажѣ де жос.

(Дпкеіере.)

Фаіма депредърії ачестеіа а пътрѫсѣ пѫнъ ла сателе челе маі депъртате, дп ѵрма кърѵіа с'аѣ адѵпат сателе, челе дін сѳс де Жіѵаж, кѣ кѫцет де а іррѣмпе; дар академікѫл Петрѫ Демianѣ еѵінd дп калеа лор іаѣ дпторс. Дптрѫ ачеѳа дпцелегѣпd іррѣпчіпеа магіарілор, дін пърціле Богарієї, жѫдѵіріле ші неавзітеле оторърї, че с'аѣ фъкѫт дп комітатъл Zapanѳълъї, дін партеа ѵлтърілор пъѵъліторі, сателе ачесте аѣ гръвітѣ спре ажѵторіѣ дптр'аколо; — попорѫл аѣ ѵъзѫт пе фрацїі съї спъѕѵрацї, ші кѣ о тірѫніе каре лъмеа тоатъ о ва афла предпікѣ де ръсѳѵпаре оторѫцї, аѣ ѵъзѫт сателе ротъпещї префъкѳте дп чепѳшѣ, лъкѵіторі romanї деспоіацї, голі ші дін лъкѵінцеле сале гоніцї; попорѫл с'а дпвершіпат дп чел маі маре ѳрад, ші фііпdкѣ тірапії ла фаіма апропіерей мантепілор аѣ ѵъліто ла фѳгъ, ѵп фокѣ пе стъмпърат саѣ ацїцат дп пептѫле, спре аші къѵта ръсѳѵпаре. Сосі дпкѫ ші о епістолъ дела Ілія, кѫ ѵнгарії дп Орѫщіе ші Жіѵажѣ с'ар фі рескѵлат; фокѳл ацїцат лъї флакъръ, ші лъкѵіторіі де прін прежърѣ пѵтаї де кът порніръ кътръ Жіѵажѣ дп пѵтерѣ ка ла 400, о парте дпкѵнжърѣ сатѣлѣ, іар о парте дптрѣ дп лъптрѫ кѣ кѫцет (кѵт търтърісеск) де а кълеце ръмаселе арме, че маі ера асѳѵпсѣ пе ла ѵнгарі; ажѵпсърѣ пѫнъ ла каса лъї Сѫпт Палі, че съ афла дп марціпеа дрѵмълъї, дін акърѵіа под съ дескъркă о пѫшкътърѣ асѵпра мълцїмеї вълеріндѣ пе ѵнѳл, ла каре дпкѵнжърарѣ каса, ші пе Сѫпт Палі пѫшкъторіл, прін ръспікате пѫшкътърі дл доворърѣ; кънd аѣ ажѵпсѣ дп дрентъл бісерічеї реформате о алтъ пѫшкътърѣ съ фъкѣ іарѣ дін подѣ прін преотъл реформатѣ, дѣпъ каре ноінd а дпкѵнжъра фѳрія попорълъї, дпсъші с'а спъѕѵрат дп подѳл бісерічії, де ѳнde словозі пѫшкътъра. Попорълѣ дпфѳріат дші фъкѣ ръсѳѵпаре асѵпра тѳерії лъї, ші а ѵнѳї прѵпкѣ де 6 ані. Маі прінсъ мълцїмea ші пе ѳп магіар пе каре легъпdълѣ се сілеа кѣ dінаіі а ші дп корда ѳп піштолѣ, чел скоасе дін вѳзѵпарїѳ, дпсъ дпаінте де а'ші пътеа стъмпъра сетеа ресѳѵпърії, къѕѣ жертфъ попорълъї дпфѳріатѣ. Ачесте тоате аѣ адѵсѣ пе попорѫл пострѫ ла че маі де пе ѵрмъ дптърътаре, дп кът пѵ аѣ фост кѣ пътінцъ віфорълъї че а порніт аі маі ста ін протівъ, ші аша маі фѳръ депредате дпкъ вр'о 10 півніце, касъле ші о пръвъліе дін піацъ де ръмъшіцъле че маі ръмасърѫ дп трѫмселе; кѣ прілецівл ачеста съ афларѫ дп касъле ѵнгарілор вреo 30 де арме, дін каре 14 съ афларѫ ла префектъл Хацегълъї, челелалте дп пърціле ла попор; ам де а дпсъмна дін мъртърісіре, пре кѵткъ трібѵнъл Георге Демianѣ дп ziоа, каре аѣ порніт сателе кътръ Жіѵажѣ, адекъ 6. Ноетвріе а сосіт дін лагърѳл дѵві префект Іапкѣ, дела Віпцѳл de сѳс, ѳnde а петрекѵт 4 съптъмъні; ел порні дѣпъ мълцїме, ші аша ар фі фалсъ делацїа челора, карії дл дпвіпоѵъцеск, кѵткъ ел ар фі стрънсѣ, ші комandат попорѳл ла ачеаста пелецівітъ фаптъ; мъртърісеск дпсъші сътепії дін Жіѵажѣ, ші ачеѳа кѵткъ кѣ чеа маі маре епергіе с'ар фі сіліт спре мълкотіреа дѳхърілор — атъта дптърътате — дар дѳрере! фъръ ефект, пе ноінd попорѳл ал асколта; фратеѕеѣ академікѫл Демianѣ марцї, адекъ ziоа дін 9. Ноетвр. де кътре сеарѣ а сосіт дп Жіѵажѣ, дѣпъ фатала дптъмпларе ші аша п'а авѵт тімп фісік а лѳа парте, ші дѫпсѳл прекѵт мъртърісеще маікъ са, а плекат кѣ гътіре де а кълъторі ла Dена, а съ дпцелеце кѣ адміністрація de аколо пентрѫ чеде требѵінчіоасе а пътеа дптродѵче. De есте чінева demnѣ de неdеапсѣ, пентрѫ чеде тъмплате, аста маі вѫртос о мерітеазъ преоцїі карії съ афлаѣ дп міжлокѳл попорълъї, de че аѣ лъсат попорѳл а се конценtра, а се апропіа de Жіѵажѣ. Дпаінте de а се конвінце десnре адеѵърѳл рѳскѳлърї ѵнгарілор? Маі дпколо ам афлат кѣ ѳмілінцъ а арѣта ші ачеѳа, кѵткъ кѣ прілежѳл черчетърії чеатъ фъкѵт din партеа попорълъї дѣпъ арме, лъкѵіторіі жіѵажені аѣ афлат ла Лѳдовік Фрічі дп подѣ о фортъ, кѣ акърѵі ажѵторіѣ дѳві аѣ дпдръспіт а фаче топете фалсе, дін каре акът съ дещептарѣ лъкѵіторіі, кѵт се пътѣ дп аша скърт тімп а съ дпвогъці, ѳп съръток кѵт ера дѫпсѳл, ачеаста ка ѳп „corpus delicti“ фѣ трансѵпсѣ магістратълъї din Орѫщіе, ші міраре! пѫнъ акът съ афлъ дп лібертате, дарѣ дпкъ de атънчі дпкоаче с'а івіт ші дп Жіѵажѣ, кѣ асістенціа мілітарѣ, спре а ші пътеа ѳпе алтеле колеце, ші трансporта ла Орѫщіе. —

Дп ѵрмъ кѣ ѳмілінцъ ам de а репorta ші ачеѳа пре кѵткъ dп. кърітап Налік есте реквірат, къ din партеа меа, атът de комandіторѳл dп. Молдовеанѣ а фаче dіспѳсъчѵні, ка стогѳріре лъї Кѵпѣ Готхард ші Кѵпѣ Фаркаші, карії прін іпші ѵнгарі се дп вінопъцеск ка дптърътъторі ші ревелї, съ се пѫнъ сѫпт пазъ ѵнъ, пѫнъ че се пор фаче дела дпалтѳл цеперал комando кѵвінчіоселе dіспѳсъчѵні; ачеаста кѣ атъта ам афлат'о de лінсъ, фііnd къ Кѵпѣ Готхард, прекѵт се адеѵереще, аѣ лѳат парте дп хоцаска пъѵъліре а ѵнгарілор дп комітатъл Zapanѳълъї, ші аша кѣ дрептате ар тревъ анѳція дѫпсѳлъї а о конфішка саѣ спре деспъгѵбіре ротъпілор din Zapand — саѣ спре ѳп скоп комѵне. Дѣпъ ачестеа тоате, дпкредінцезѣ опоратъл комітет, пре кѵткъ попорѳл дп сателе пѵтіте de пе апа Жіѵажѳлъї се афлъ дп лініще, ші дореск аші кѵноаще дерегъторії, ка съ щіе дела чіне тръвѵе съ ѳтърое, ші кърора съпт дпдетораці кѣ асколтаре ші скѵпѳпере. Златна, 22. Ноетвріе 1848.

Петрѣ Довра, префект.

РЕДАКТОР ГЕОРГІЕ БАРІЦ. EDITOR IOAN ГЪГГ.